



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

**P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635**  
**TELEPHONE: 703-998-7850**

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

KHUC MINH THO  
TRẦN KIM DUNG, MS  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
HUỠNH KIM CHI  
DUONG MỸ-LINH SOLAND  
MRS. LÊ VĂN HÙNG

**November 3, 1986**

**LETTER OF RECOMMENDATION**

To Whom It May Concern:

Mr. Nguyen Van Gioi has faithfully served our organization, Families of Vietnamese Political Prisoners, and established rapport with many refugees settling in the United States.

I consider the service that Mr. Nguyen Van Gioi has contributed to be invaluable to the Indochinese communities of Northern Virginia in particular.

He is and has been a dedicated employee, on a voluntary basis. The time and energy he has expended has provided positive linkages to other organizations and associations working for the benefit and betterment of the Indochinese population. He has earned the respect and admiration of many people, including local politicians, mental health therapists, social workers, and clientele.

It is with a great deal of pride and respect that I would highly recommend Mr. Nguyen Van Gioi for the position of responsibility for which you have selected him. I am certain that he will be an valuable asset and contribute countless time and energy in his new position.

Sincerely,

**Khuc Minh Tho**  
**President**

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHUC MINH THO  
President  
TRẦN KIM DUNG, MS  
Vice-President  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
Vice-President  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
Secretary General  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
Deputy Secretary  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Treasurer  
HUỠNH KIM CHI  
Deputy Treasurer

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DUONG MỸ-LINH SOLAND, Esq.

KMT/lrh



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-998-7850

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

KHUC MINH THO  
TRẦN KIM DUNG, MS  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
HUỲNH KIM CHI  
DUYNG MỸ-LINH SOLAND  
MRS. LÊ VĂN HÙNG

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHUC MINH THO  
President  
TRẦN KIM DUNG, MS  
Vice-President  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
Vice-President  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
Secretary General  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
Deputy Secretary  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Treasurer  
HUỲNH KIM CHI  
Deputy Treasurer

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DUYNG MỸ-LINH SOLAND, Esq

Ngày 1 tháng 11 năm 1986

Kính gửi : Anh HUYNH TAN NO  
BV 13161 - Bldg 505H  
PRPC PO Box 7635  
MIA MORONG BATAAN  
PHILIPPINES

TRÍCH YẾU - V/v gia nhập Hội Gia Đình Tù Nhân Chính  
Trị Việt Nam.

Thưa Anh,

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam  
thành thật cảm ơn Anh và một số anh em khác hiện ở tại  
Đảo có ý định gia nhập Hội.

Là một Hội hoạt động nhằm mục đích phục  
vụ cho các tù nhân chính trị, chúng tôi luôn luôn hoan  
nghênh sự ủng hộ dưới mọi hình thức của các cựu tù nhân  
chính trị cũng như gia đình họ.

Do đó, Hội mong rằng sau khi các Anh được  
định cư tại Hoa Kỳ, sẽ nhận được sự liên lạc hoặc bằng  
thủ tín, hoặc bằng điện thoại để biết rõ mục đích và  
hoạt động của Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam.

Trân trọng chào Anh.

Kính,

KHUC MINH THO  
Chủ Tịch

PRPC Bataan, October 1st 1986.

Chi Khúc Minh Tho mến,

Tôi tự giới thiệu tôi là HUYNH TẤN NỔ, sinh năm 1943 ở tỉnh ĐÔNG NAI THƯỜNG (ĐALAT) VIỆT NAM. Cựu Đại úy Công Binh & LVNCH. Sau ngày quốc hận 30-4-75. Bị bị Cộng Sản Việt Nam bắt tập trung cải tạo hơn 5 năm. Khi chúng thả về, sau nhiều lần vượt biên. Bây giờ tôi và gia đình đã đến PRPC Bataan (Trung tâm lập thủ tục cho người Tỵ Nạn ở Philip-pines Bataan) ngày August 28-1986. Được biết chi là hội trưởng hội Families of V.N. Political Prisoners Assocation P.O. Box 5435 Arlington V.A 22.205.0635. chúng tôi rất mừng.

Những người đến trại này là những người từ các trại tù nạn ở Đông nam Á. sau khi có thân nhân ở Mỹ nhận lãnh, những người từ chính trị tại Việt Nam, những người trốn lại Mỹ, những người được tâu các nước từ đó vượt họ muốn cho vào tù nạn nước họ. Họ gửi đến Trung Tâm Tỵ Nạn này từ 6 tháng đến 8 tháng để học tiếng Anh, học tiếng nước ngoài. Và chúng tôi sẽ được làm quen với đời sống mới tại Hoa Kỳ và đến sống các nước Tây Phương, chúng tôi cũng có cơ hội gia nhập các ban lương, giúp đỡ học lái xe, sửa xe ô tô, hút tọc, đánh máy chữ, thổ hàn, thổ ống nước, thổ nước, người đầu bếp, chửi nhai hàng, bán tạp hóa, kế toán...

Sau khi hoàn tất việc huấn luyện, chúng tôi sẽ được rời khỏi Trung tâm này đến định cư tại các nước tiếp nhận, 90% định cư tại Hoa Kỳ.

Mặc dù ở trại Trung tâm này đã được giúp đỡ, nhưng chúng tôi thích thiên rất nhiều. Tôi đã vận động được một số anh chị em từ chính trị gia nhập vào hội của chi để có tiếng kêu cứu tập thể, giải quyết đất nước VN khi cần đến, tìm học, giúp đỡ nhau trong tình thân bác ái, để như rằng Cộng Sản là kẻ thù số một của chúng ta. Chúng tôi có một niềm cảm thông đặc biệt với những người từ chính trị, với những người tù nạn, chúng tôi có nhiệm vụ giúp đỡ họ bây giờ và sau này. Chúng tôi muốn bạn này sang Hoa Kỳ hay các nước được định cư cũng là Hội Viên của chi.





**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635  
 TELEPHONE: 703-998-7850

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

KHUC MINH THO  
 TRẦN KIM DUNG, MS  
 NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
 TRINH NGOC DUNG, MA  
 NGUYỄN QUỲNH GIAO  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 HUỲNH KIM CHI  
 DUONG MỸ-LINH SOLAND  
 MRS. LÊ VĂN HÙNG

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHUC MINH THO  
 President  
 TRẦN KIM DUNG, MS  
 Vice-President  
 NGUYỄN QUỲNH GIAO  
 Vice-President  
 TRINH NGOC DUNG, MA  
 Secretary General  
 NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
 Deputy Secretary  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 Treasurer  
 HUỲNH KIM CHI  
 Deputy Treasurer

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DUONG MỸ-LINH SOLAND, Esq.

Ngày 1 tháng 11 năm 1986

Kính gửi : Ông GIAM ĐỐC VINA ENTERPRISE Corp.  
 P.O. Box 2107  
 Falls Church, VA. 22042

Trích Yếu - V/v xin cho Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam  
 được phép bày bán tại hãnh lang EDEN CENTER một số  
 thiệp TẾT và TRANH IN nhân dịp TẾT ĐÌNH MEO.

Thưa Ông Giám Đốc,

Cũng như năm vừa qua, nhằm mục đích tạo điều kiện cho Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam có thêm chút ít phương tiện tài chánh để đài thọ bưu phí trong việc chuyển đạt hồ sơ, phục vụ thư tín và phục vụ tù nhân chính trị và gia đình họ, Hội chúng tôi trân trọng xin Ông Giám Đốc chấp thuận và cho phép được bày bán một số thiệp TẾT và tranh in nhân dịp TẾT ĐÌNH MEO sắp đến, tại hãnh lang EDEN CENTER.

Thời gian bày bán được dự trữ vào mỗi cuối tuần, kể từ ngày 6-12-1986 cho đến hết ngày 24-1-1987.

Vì tính cách của tổ chức và hoạt động bất vụ lợi của Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam, chúng tôi hoàn toàn tin tưởng nơi sự chiều cõ liên tục và ủng hộ nhiệt tình của Ông Giám Đốc.

Xin chân thành cảm ơn và kính chào Ông Giám Đốc.

Kính,

KHUC MINH THO  
 Chủ Tịch



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-998-7850

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

KHÚC MINH THO  
TRẦN KIM DUNG, MS  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
HUỲNH KIM CHI  
DUYNG MỸ-LINH SOLAND  
MRS. LÊ VĂN HÙNG

Ngày 11 tháng 11 năm 1986

Kính gửi : Ông TRẦN NHỮ THUẬN  
Hội Trưởng Hội Người Việt Cao Niên  
6925 Columbia Pike # 116  
Annandale, VA 22003

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHÚC MINH THO  
President  
TRẦN KIM DUNG, MS  
Vice-President  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
Vice-President  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
Secretary General  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
Deputy Secretary  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Treasurer  
HUỲNH KIM CHI  
Deputy Treasurer

TRÍCH YẾU - V/v xin tham gia trưng bày trong cuộc triển  
lãm TẾT ĐÌNH MẠO do Hội Người Việt Cao Niên  
tổ chức.

Thưa Ông Hội Trưởng,

Hội Gia Đình Tù Nhân Chánh Trị Việt Nam được biết quý  
Hội dự định tổ chức một cuộc triển lãm nhân dịp TẾT  
ĐÌNH MẠO tại hành lang Hội Trường T.C. WILLIAMS vào ngày  
25 tháng 1 năm 1987.

Để có thể góp phần trưng bày một số tranh in và hình ảnh  
danh dấu "12 năm tù nhục trong ngục tử cộng sản Việt Nam",  
Hội chúng tôi xin Ông Hội Trưởng và Ban tổ chức chấp thuận  
đồng thời cho phép Hội Gia Đình Tù Nhân Chánh Trị Việt Nam  
được có một vị trí thích hợp tại cuộc triển lãm vào ngày,  
giờ và địa điểm ấn định nêu trên.

Xin chân thành cảm ơn và kính chào Ông Hội Trưởng và Ban  
tổ chức.

Kính,

KHÚC MINH THO  
Chủ Tịch

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DUYNG MỸ-LINH SOLAND, Esq.



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

51

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-998-7850

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

KHUC MINH THO  
TRẦN KIM DUNG, MS  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
NGUYỄN QUỲNH GIÃO  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
HUYỀN KIM CHI  
DUƠNG MỸ-LINH SOLANO  
MRS. LÊ VĂN HÙNG

November 13, 1986

U.S. Orderly Departure Program  
Office (ODP)  
American Embassy  
Box 58  
APO San Francisco 96346-0001

RE: Nguyen Van Gioi  
IV #087071  
VEWL #024397

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHUC MINH THO  
President  
TRẦN KIM DUNG, MS  
Vice-President  
NGUYỄN QUỲNH GIÃO  
Vice-President  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
Secretary General  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
Deputy Secretary  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Treasurer  
HUYỀN KIM CHI  
Deputy Treasurer

Dear Sir/Madame:

This is to inform you that the above referenced individual, Nguyen Van Gioi escaped from Vietnam and gained admission into the United States on December 6, 1985 on the Former Political Prisoner category.

Due to his escape his family is experiencing a great deal of difficulties and troubles in attempting to secure exit visas since his name appears on the Letter of Introduction.

We are therefore asking that you delete his name on the Letter of Introduction so that it will be possible for other members of his family to secure exit visas.

Thanking you in advance for your cooperation and consideration of this request.

Sincerely,

(Mrs.) Khuc Minh-Tho

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DUƠNG MỸ-LINH SOLANO, Esq.

KMT/lrh

MARCH 25, 1975

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN VAN GIOI	BORN 12 OCTOBER	1930	(IV 037071)
NGUYEN THI TEN	BORN 19 AUGUST	1934	"
NGUYEN AI MINH	BORN 08 SEPTEMBER	1952	"
NGUYEN THI NGOC MINH	BORN 21 JANUARY	1953	"
NGUYEN THI THUY MINH	BORN 27 OCTOBER	1961	"

ADDRESS IN VIETNAM: 01/14 VO DI NGUY, Q. PHU NHUAN,  
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

VENLA:024397

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIỆN HO ĐƯỢC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA ĐƯỢC PHÒNG VAN QUA ĐẠI DIỆN CAO ỦY LIÊN HIỆP QUỐC ĐẶC TRÁCH TỶ NẠN (UNHCR). CHÚNG TÔI YÊU CẦU GIOI THAM QUYEN CẤP CHO HO GIẤY XUẤT CẢNH CÙNG NHỮNG GIẤY TỜ CẦN THIẾT ĐỂ RỜI VIET NAM. / THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA ĐƯỢC UNHCR ĐỀ NGHỊ TÔI THAM QUYEN VIET NAM THEO DANH SÁCH CHIÊU KHẨN NHẬP CẢNH HOA KY. / THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,



DONALD I. COLIN  
DIRECTOR  
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I  
10/31



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

MIGRATION AND REFUGEE SERVICE

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, 1985

200 M. GLEBE RD. REAR LOBBY

ARLINGTON, VA. 22203

ODP IV # 087074 (if known)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ARLINGTON

SECTION I

Your Name: Mr/Ms NGUYEN VAN Gioi
Phone: (Home) (703) 560-5653
Your Address: 2805 HOGAN COURT FALLS CHURCH VA 22043
Date of Birth: OCT 12, 1930 Place of Birth: SAIGON, VN Nationality: VIETNAM
Date of Entry to U.S.: DEC 6, 1985 From: (country/camp) INDONESIA
My Alien Registration Number: (if applicable) A-27-748-130
Legal Status: Parolee Permanent Resident U.S. Citizen
My Naturalization Certificate Number: (if applicable)

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my I-94 (both sides) I-151 or I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit yes no. If yes, date submitted: and date approved:

Table with 4 columns: NAME, DATE/PLACE OF BIRTH, RELATIONSHIP TO YOU, ADDRESS IN VIETNAM. Rows include NGUYEN THI TEN, NGUYEN AI MINH, NGUYEN THI NGOC MINH, and NGUYEN THI THUY MINH.

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant Date/Place of Birth Relation (if any) Address in Vietnam

• A nonimmigrant who accepts an authorized employment is subject to deportation.

**IMPORTANT** **CONSEQUENT TO SEC. 207 OF THE I&N ACT. IF YOU DEPART THE U.S. YOU WILL NEED A PRICR PERMISSION FROM I&S TO RETURN.**

**EMPLOYMENT AUTHORIZED**

ADMISSION NUMBER  
**026 03877774** (Port) **06** (Date) **1985 SEP 15 68** (Lim. Off)

8. FAMILY NAME (SURNAME) (same as Family Name in Item 1 above)  
**NGUYEN**

FIRST (GIVEN) NAME (same as First Name in Item 1 above)  
**GIOI VAN**

9. DATE OF BIRTH (same as Item 2)  
 DAY | MO. | YR  
**12 | 10 | 30**

10. COUNTRY OF CITIZENSHIP (same as Item 3 above)  
**VIETNAM**

SEE REVERSE SIDE FOR OTHER IMPORTANT INFORMATION

U.S. IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE **I-94 DEPARTURE RECORD** (Rev. 1-1-83)N

STAPLE HERE

A27-748-130 (USCC) GN-82371 ARLINGTON, VA  
 NW 028 SINGAPORE ENG. LEV/O

**IMPORTANT NOTICE**

You are authorized to stay in the U.S. only until the date written on this form. To remain past this date, without permission from immigration authorities, is a violation of law.

**SURRENDER THIS PERMIT WHEN YOU LEAVE THE UNITED STATES**

- By sea or air, to transportation line.
- Over Canadian border, to Canadian Official.
- Over Mexican border, at the designated location.

**RECORD OF CHANGES**


**DEPARTURE RECORD**

Port:  
 Date:  
 Carrier:  
 Flight No./Ship Name



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES ODP-IV No. (If known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005 (202)659-6646/6647

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (Vietnam)

Date filed: 12/12/83

Diocese of: FALLS CHURCH VIRGINIA

Your Name: Mr/Mrs/Miss KHUC MINH-THO  
(Family) (Middle) (Given)

Phone (home) (703) 560-0058  
(work) (703) 558-2815

Your address: 7813 MARTHAS LANE FALLS CHURCH, VA. 22043  
Number Street City/County State Zip Code

THE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE UNITED STATES AS FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE OR CLOSE ASSOCIATE TO THE U.S.

Name of Principal Emigrant	Date/Place of Birth	Relation to you (if any)	Address in Vietnam
<u>NGUYEN VAN GIDI</u> <u>IU-046501</u>	<u>10/12/30 VIETNAM</u>	<u>FRIENDS</u>	<u>61/14 VO DI NGUY</u> <u>PHU-NHUAN, HOCHIMINH</u> <u>VIETNAM</u>

Number of close relatives accompanying Principal Emigrant: TEN (10)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Emigrant)

U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization, or Foundation \_\_\_\_\_  
Last Title/Grade \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (Prior to 1975)

Ministry or Military Unit NATIONAL POLICE COMMAND Last Title/Grade ASSISTANT, LT. COLONE  
Name/Position of Supervisor NGUYEN PHU SANH / COLONEL, CHIEF OF PERSONNEL

Was time spent in Re-education camp? YES  NO  How Long? 7 years, 10 months

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP

School THE INFANTRY SCHOOL Location CALIFORNIA  
Type of Degree or Certificate DIPLOMA + CERTIFICATE  
Dates of Employment or Training 1967-1968 and 1973  
month/year month/year

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature \_\_\_\_\_ Date 12/19/83

SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME DOUGLAS A. CARSON THIS 12/19/83 (Date)

Signature of Notary Public Douglas A. Carson at the County of ARLINGTON

My Commission expires: 2/14/87

A.62/217-708

Trần Ngọc Bình Request Training Certificates

01-02-1942

2189 spec. officer leadership  
US Army sch. Ft Knox, Ky.

Nguyễn Xuân Tú

12-01-1948

Captain #68-602036

1. Lackland Defense Lang. Sch. TX.
2. Ft Walters, AFB, TX
3. Ft Hunters Sch. GA.

~~Nguyễn Văn Bình~~  
~~1948~~

Phạm Thu Xuân Diệp

1942.

Feb. 1969 - Feb 1970

Alsa AFB

Phủ Hiệp

Tuy Hòa

Position: cashier

Feb 1970

PX - Tuy Bình

Biển Hòa

Preston Park, ~~MS~~

MS # 1033 -

Nguyễn Văn Cường

11-17-1943

Major

# 63-600-238

10-63 Lackland AFB TX

06-64 Ft Walters, TX

10-64/02-65 ~~Walker~~, AL.

02-09-65 graduate class

Nguyễn Hữu Đức <sup>DOB</sup> 01-05-1954 3/74 - 7-1974

~~Language School~~

~~Lackland AFB, TX~~

~~US Army Aviation Center~~

~~7-1974 - 11-1974~~



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635  
 TELEPHONE: 703-998-7850

Nov. 24th, 1986

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**Board of Directors**

KHUC MINH THO  
 TRẦN KIM DUNG MS  
 NGUYỄN XUÂN LAN MA  
 TRINH NGOC DUNG MA  
 NGUYỄN QUYNH GIAO  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 HUYNH KIM CHI  
 DUONG MY LINH SOLAND  
 MRS LÊ VĂN HUNG

Ms. Mariam Friend  
 HQDA (DAIM-FAR-AR)  
 Room 1146, HOF I  
 Alexandria, Va. 22331-0301

Dear Ms Friend:

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHUC MINH THO  
 President  
 TRẦN KIM DUNG MS  
 Vice-President  
 NGUYỄN QUYNH GIAO  
 Vice-President  
 TRINH NGOC DUNG MA  
 Secretary General  
 NGUYỄN XUÂN LAN MA  
 Deputy Secretary  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 Treasurer  
 HUYNH KIM CHI  
 Deputy Treasurer

Once again we would like to request your assistance in looking for the training records/employment verifications for our Vietnamese political current/former prisoners or US employees so that they can complete their documentation for the Orderly Departure Program.

- Tran Ngoc Binh  
 DOB: 01-02-1942  
 Trng Date: Feb. 1969

Ser.#62-217-708

Course Title: Officer Leadership  
 School: US Army, Ft.Knox, Ky.

- Nguyen Xuan Tu  
 DOB: 12-01-1948  
 Rank: Captain

Traning Locations:

1. Lackland Defense Language School
2. Ft. Wolters, AFB, Tx
3. Ft. Hunters, Ga.

- Nguyen Van Cuu  
 DOB:11-17-1943  
 RankL Major

Ser.#63-600-238

Training Date/Locations

1. 10/1963 Lackland, AFB, Tx
2. 06/1964 Ft. Wolters, Tx
3. 10/1964 - 02/1965 Ft. Rucker, Al.
4. Graduation: 02-09-1965

- Pham Thi Xuan Diep (F)  
 DOB:1942  
 CSD: 02-1969/02-1970  
 02-1970  
 Position: Cashier

ALSA AFB, Tuy Hoa Province  
 PX Long Binh, Bien Hoa Province  
 Preston Park, MS#1033

In addition, we would like to ask for your assistance in searching again for the case of the young man in Japan (letter to you and yours to us attached) we now find this company's

**CƠ VẤN ĐOÀN**  
**Advisory Committee**

DUONG MY LINH SOLAND ESQ

Ms. Mariam Friend

Page 2

former address; we thought it may be of help to you in looking and may help the family and particularly the young man in the same manner. (the young man is still in Japan, and the chances to resettle in the US are at a stake.) The Company name was "Columbia Export Packers, Inc. APO San Francisco 96309. This Company had several offices in Viet Nam.

As always, we thank you very much for your assistance in this humane endeavor.

Sincerely,

Khuc Minh Tho (Mrs.)  
President



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635  
 TELEPHONE: 703-998-7850

*Mariam*

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

KHUC MINH THO  
 TRẦN KIM DUNG, MS  
 NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
 TRINH NGOC DUNG, MA  
 NGUYỄN QUỲNH GIAO  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 HUỶNH KIM CHI  
 DƯƠNG MỸ-LINH SOLAND  
 MRS LÊ VĂN HÙNG

February 24, 1986

Ms. Mariam Friend  
 HQDA (~~DAAG-AMR-S~~) *DAIM-FAR-AR*  
 Room 1146, HOF I  
 Alex. Va. 22331-0301

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHUC MINH THO  
 President  
 TRẦN KIM DUNG, MS  
 Vice-President  
 NGUYỄN QUỲNH GIAO  
 Vice-President  
 TRINH NGOC DUNG, MA  
 Secretary General  
 NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
 Deputy Secretary  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 Treasurer  
 HUỶNH KIM CHI  
 Deputy Treasurer

Dear Ms. Friend:

Thank you for your prompt action on the case of Mr. Tran Quy Khang, a refugee in camp in Japan. Because of your recent response, we have been able to assist him by forwarding the degree and verification, which we believe, can help him emigrate to this country.

Once again, we call for your assistance in looking for the father's employment verification of another young man, who also is in a Japanese refugee camp. He was told he can be admitted to the United States if he can present some proof of his father's involvement with either the US or the South Vietnamese government. His father was in the Republic of VN Army in a Ranger unit from 1958 to 1968 as a sergeant. After he was wounded he was released; he then worked for Columbia Company at Cam Ranh Bay from October 10 1969 to December 1972. Then he served as inspector for the Cam Ram Bay Disabled Veteran Association (VN) until the Socialist-Republic of Viet Nam took over.

We know it is very hard to pin down the employment verification for a US company in Viet Nam, but we have no other means to get help for this young man. Therefore, we again look to you and just hope that you know some way to get this. We attach some of the information the young man sent to our Association, which may be of some help.

Please help us any way you can and give us your prompt action again. We do appreciate your assistance in this humane endeavor.

Sincerely,

*[Signature]*  
 for Khuc Minh Tho (Mrs.)  
 President

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DƯƠNG MỸ-LINH SOLAND, Esq

*11 FEB 25 1986*



**DEPARTMENT OF THE ARMY**

OFFICE OF THE ASSISTANT CHIEF OF STAFF  
FOR INFORMATION MANAGEMENT

ALEXANDRIA, VA 22331-0201

May 15, 1966

REPLY TO  
ATTENTION OF:

DAIM-FAR-AR

Mrs Khuc Minh Tho  
President, Families, Vietnamese Political  
Prisoners Association, P. O. Box 5435  
Arlington, Virginia 22205-0635

Dear Mrs. Tho:

We were unable to locate a record of employment for Vietnamese  
refugee TRAN NGU.

If we can be of any further assistance to you, please let us  
know.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Miriam E. Friend".

Miriam E. Friend  
Acting Chief, Reference  
Assistance Branch



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635  
 TELEPHONE: 703-998-7850

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

KHÚC MINH THO  
 TRẦN KIM DUNG, MS  
 NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
 TRINH NGỌC DUNG, MA  
 NGUYỄN QUỲNH GIAO  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 HUỶNH KIM CHI  
 DƯƠNG MỸ-LINH SOLAND  
 MRS. LÊ VĂN HÙNG

November 7, 1986

Ms. Ginetta Sagan, Executive Director  
 Aurora Foundation  
 177 Toyon Road  
 Atherton, California 94025

**Ban Chấp Hành T.Ư.**  
**Executive Board**

KHÚC MINH THO  
 President  
 TRẦN KIM DUNG, MS  
 Vice-President  
 NGUYỄN QUỲNH GIAO  
 Vice-President  
 TRINH NGỌC DUNG, MA  
 Secretary General  
 NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
 Deputy Secretary  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 Treasurer  
 HUỶNH KIM CHI  
 Deputy Treasurer

Dear Ms. Sagan:

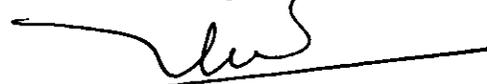
I would like to take this opportunity on behalf of our Association to thank you for your continued support and assistance.

I would also like to acknowledge receipt of your correspondence dated November 3, 1986 in which you attached copies of the checks paid to the consultants. I am therefore enclosing our check in the amount of \$500.00.

We appreciate your continued support and enthusiasm on our behalf and appreciate your suggestion for future financial assistance.

Should you have any questions and/or concerns, or if our Association can be of further assistance, please do not hesitate to contact us.

Sincerely,

  
 (Mrs.) Khuc Minh Tho  
 President

KMT/lrh  
 Enclosure

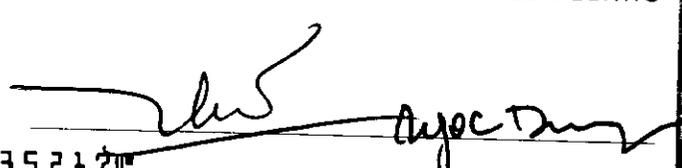
**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DƯƠNG MỸ-LINH SOLAND, Esq.

**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION** 10-84 1076  
 5555 COLUMBIA PIKE, SUITE D  
 ARLINGTON, VA. 22204

PAY TO THE ORDER OF Aurora Foundation NOV. 8 19 86 68-424 560 44  
Five hundred and 00/100 \$ 500.00  
 DOLLARS

**1st AMERICAN**  
 FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA  
 McLEAN, VIRGINIA 22102

FOR Refund 

⑈00001076⑈ ⑆05600424⑆ 07035217⑈